



Delfryn
Llwynpiod
Llangeitho
Tregaron
Ceredigion
SY25 6TA

Ffôn/Tel: 01974 298 367
Ffacs/Fax: 01974 298 089
E-bost/E-mail: clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk
Ffôn symudol/mobile: 07929 970 547

CYFARFOD CYNGOR TREF TREGARON NOS LUN/MONDAY 17.06.2019
@ 7.00 yh/pm YN Y NEUADD GOFFA/IN THE MEMORIAL HALL

COFNODION CYFARFOD MEHEFIN 2019
MINUTES OF JUNE 2019 MEETING

1. **CROESO / WELCOME**

Croesawodd y Cadeirydd pawb i gyfarfod mis Mehefin.
The Chairman welcomed all to the June meeting.

PRESENNOL / PRESENT: Cyng/Cllr Arwel Jones (Cadeirydd/Chair), Cyng/Cllr Catherine Hughes, Ann Jones, Alun Owen, June Owen, Gary Rees & Cyng/Cllr Rhydian Wilson.

2. **YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES:** Cyng/Cllr David Bennett, Karine Davies, Manon Wyn James & CyngCllr Gwilym Jenkins.

3. **MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS**

Derbyniwyd dau lythyr o ymddiswyddiad oddi wrth Cyng David Bennett a Cyng Manon Wyn James. Diolchwyd i'r ddau am ei gwasanaeth dros y blynyddoedd a chytunwyd i'r clerc anfon llythyron o ddiolch iddynt. Clerc i hysbysu'r Cyngor Sir am ddechrau'r broses o lenwi'r seddi gwag. Trafodwyd y posibilrwydd o newid noson y cyfarfod misol o'r Cyngor Tref i'r drydedd nos Lun yn y mis. Cytunwyd i gynnal cyfarfod mis Gorffennaf yn ôl yr arfer ond anfon nodyn i hysbysu'r Cynghorwyr fod yna newid o bosib i ddigwydd o fis Medi ymlaen.

Letters of resignation were received from both Cllr David Bennett & Cllr Manon Wyn James. A vote of thanks was given to both for their work and commitment over the years and it was agreed to send a letter of thanks to both. Clerk to inform the Ceredigion County Council of the vacant posts within the Council so that they could start the process of filling the seats. Discussions took place to the possibility of changing the monthly meetings to the third Monday in the month. It was agreed to keep the July meeting on the usual Friday evening but the Clerk to inform the councillors of the possible change from September onwards.

4. **ADRODDIAD YR HEDDLU / REPORT FROM THE POLICE**

Yn absenoldeb yr heddlu, ni dderbyniwyd adroddiad.
In the absence of the police, no report was given.

5. **DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST**

Neb / Nobody

6. **CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 10.05.2019**

Cynnig / Proposer: Cyng Ann Jones
Eilio / Seconded: Cyng Catherine Hughes

CADEIRYDD / CHAIRPERSON

7. **MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES**
- 7.1 Diolchwyd i Cyng Karine Davies am wneud yr arolwg gweledol diwethaf yn y parc ac enwebwyd Cyng Catherine Hughes i wneud y mis nesaf. Trafodwyd y manion oedd angen ei wneud yn dilyn arolwg gweledol Cyng Karine Davies.
Cllr Karine Davies was thanked for carrying out the last visual park inspection and Cllr Catherine Hughes was nominated to carry out the next inspections. The points raised by Cllr Karine Davies, following the inspection, were discussed.
- 7.2 Soniwyd bod Mr Lewis Baron ar wyliau Salwch ar hyn o bryd, Cyng Catherine Hughes i drefnu bod Mr Baron i fynychu cyfarfod mis Medi.
It was mentioned that Mr Lewis Baron was currently on sick leave and that Cllr Catherine Hughes was to invite him to the September meeting.
- 7.3 Dim newyddion wedi'u dderbyn am sefyllfa'r tyllau yn y ffordd tu cefn i CCF am y Ganolfan Hamdden, Cyng Catherine Hughes i ddilyn lan.
No updates received regarding the potholes to the rear of CCF towards the Leisure Centre, Cllr Catherine Hughes to pursue.
- 7.4 Ni fedrodd y Cadeirydd mynychu cyfarfod diwethaf o'r Pwyllgor Efeillio Tregaron a'r Cylch ond soniwyd bod y pwyllgor yn dathlu 20 mlynedd o gyfeillio eleni.
Chairman was unable to attend the last meeting of the Plouvien Twinning Committee but mentioned that the committee were celebrating 20 years of twinning this year.
- 7.5 Soniwyd nad oedd Cyng Catherine Hughes wedi gweld neb i drafod ymhellach am y gwahoddiad a dderbyniwyd i fynychu a chyfrannu at gyfarfod o'r Pwyllgor Cydlymu Trosolwg a Chraffu a gynhelir ar 18 Gorffennaf 2019 ynglŷn â pharcio ar ben palmentydd a oedd y fath beth a gaiff ei drafod yn y cyfarfodydd yma.
Cllr Catherine Hughes mentioned that she had not seen anyone to discuss further regarding attending and contributing to a coordinating overview and scrutiny committee meeting to be held on 18th July to make inquiries regarding the parking on pavements and will this be discussed at these meetings.
8. **CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS**
- 8.1 Cyflog Gweithiwr Strydlun/Street Scene Worker (04/19 & 05/19) £479.53
- 8.2 Cyflog Clerc/ Clerk's Salary (04/19 & 05/19) £524.80
- 8.3 HMRC (TAX/NIC Mis/Month 1 & 2)) £131.80
- 8.4 Booker (offer glanhau/cleaning products) £19.19)
- 8.5 TTS (paent/paint Twm Siôn Cati £26.95)
- 8.6 Smith of Derby (cynnal a chadw cloc Neuadd Goffa/Hall clock maintenance) £283.20
- 8.7 £3,000 (Cyfraniad at Gynllun Llwybrau Diogel mewn cymunedau / Safe Routes in communities scheme contribution)
- 8.8 Ad-daliad TAW wedi'u hawlio / VAT repayment applied for £459.48
- 8.9 Cadeirydd a'r Clerc wedi gwneud profion i weld a yw'r Cyngor Tref yn gymwys i dalu Aelodaeth ICO – Rheoli Data – a chytunwyd nad oedd y Cyngor Tref yn gymwys. / Chairman & clerk completed the test to see if the Town Council were eligible to pay ICO membership – Data Protection and results showed that the Town Council were not obliged to pay membership.

Cynnig / Proposer: Cyng Catherine Hughes
Eilio / Seconded: Cyng Alun Owen

9. **CYMORTH ARIANNOL / FINANCIAL ASSISTANCE**
- Trafodwyd y ceisiadau am gymorth ariannol a ddaeth i law a chytunwyd ar y canlynol ar gynnig Cyng Alun Owen ac eiliwyd gan Cyng June Owen
All requests for financial support were discussed and the following were agreed upon and proposed by Cllr Alun Owen and seconded by Cllr June Owen

CADEIRYDD / CHAIRPERSON

Scouts; Cylch Meithrin; Carnifal; Sioe Tregaron; Merched y Wawr; Cwn hela Gogerddan; Rasys Tregaron; Whilen y Porthmyn; Papur Bro Y Barcud; Tregaroc; Campau Caron; Eisteddfod Gadeiriol; Clwb Cinio Cylch Caron; Clwb Snwcer; Amgueddfa a Chanolfan Y Barcud; Plouvien; Ffair Garon; Turfs Juniors; Bowls Juniors; Clwb Trotian; CFFI; - cyfan i dderbyn £100; Canolfan Deuluol (cyfraniad tuag at y Trydan - £50). Dosbarthwyd cyfanswm o £2,150

All the above received a total of £100 each apart from the Family Centre which received a donation of £50 towards the electricity costs of the Christmas lighting of the trees. A total of £2,150 was distributed.

10. **ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / REPORT FROM THE STREET SCENE WORKER**

Angen i'r gweithiwr strydlun gwacau biniau'r parc, chwynnu tu allan i Siop Rhiannon, Sgwâr fawr ac i fyny Pentre. Glanhau oddi amgylch Hafdre a'r Ganolfan Deuluol.

Street Scene worker needs to empty the bins in the park, remove weeks outside Rhiannon, Main square and up towards the Pentre. Also clean around Hafdre and the Family Centre.

11. **CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS**

Dim i'w gofnodi / *Nothing to report*

12. **CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING APPROVED**

Dim i'w gofnodi / *Nothing to report.*

13. **CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL**

Dogfen 'Ymgynghori ynghylch safleoedd posib ychwanegol Cynllun Datblygu Lleol - Ceredigion Newydd 2018-2033' ar fin cael ei dosbarthu.

The document 'Additional Candidates sites consultation – Replacement Ceredigion Local Development Plan 2018-2033' soon to be released.

14. **UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES**

Esboniwyd y broses am yr hawl i hawlio 'lwfans cynghorydd' a gofynnir i'r rhai oedd ddim am hawlio i gwblhau'r ffurflenni perthnasol ar ddiwedd y cyfarfod. Soniwyd pe bae'r cynghorydd yn derbyn y lwfans bydd angen manylion personol PAYE ar y clerc i ddodi ar y system cyflogi.

Cyng Arwel Jones yn bwriadu mynychu cyfarfod nesaf o Bwyllgor Ardal ULLC.

The procedure regarding 'claiming allowance for the Councillors' was discussed and the councillors wishing to complete the necessary form were asked to do so at the end of the meeting. It was also mentioned that any Councillors taking the allowance were required to give the clerk their personal payroll details.

Cllr Arwel Jones intends to attend the next Area Meeting of OVW.

15. **CYNLLUNIAU LLE / PLACE PLANS**

Derbyniwyd llythyr oddi wrth Dr Angela Polkey ynglŷn â'r cynlluniau lle, cytunwyd i'w anfon ymlaen i'r pwyllgor. Cynhelir dau sesiwn/cyfarfod agored llwyddiannus yn ddiweddar lle'r oedd y gynulleidfa yn gallu rhoi ei barn a'i syniadau ymlaen i'r pwyllgor i'w drafod.

A letter was received from Dr Angela Polkey regarding the place plans of which was agreed to forward to the committee. Two very successful open sessions/meetings had recently been held where the audience were asked to put forward their suggestions/idea to the committee for consideration.

16. **PROSIECT CYLCH CARON PROJECT**

Cynlluniau yn mynd yn ei flaen a nodwyd fod yna gyfarfod i'r rhan ddeiliaid ym mis Medi.

Plans are progressing and it was noted that a stakeholders meeting had been arranged for September.

17. **EISTEDDFOD GENEDLAETHOL CYMRU 2020**

17.1 Enwebwyd Cyng Arwel Jones a Cyng Ann Jones i gynrychioli'r Cyngor Tref yn Seremoni'r Cyhoeddi yn Aberteifi ar ddydd Sadwrn 29 Mehefin 2019.

Cllr Arwel Jones and Cllr Ann Jones were appointed to represent the Tregaron Town Council at the Proclamation Ceremony in Cardigan on Saturday 29th June 2019.

17.2 Cynhelir cyfarfod agored ar nos Fercher 19 Mehefin 2019 am 7.30 yh, croeso cynnes i bawb.

An open meeting has been arranged for Wednesday 19th June 2019 at 7.30pm, a warm welcome was extended to anyone to attend.

18. **PROSIECT PWLL NOFIO (TRIP) SWIMMING POOL PROJECT**

Derbyniwyd cyflwyniad am brosiect y pwll nofio yn y cyfarfod agored a gynhelir yn ddiweddar a derbyniwyd syniadau o'r cyhoedd am leoliadau'r pwll nofio a dderbyniwyd yn y cyflwyniad.

Soniwyd bod yr hysbysfwrdd digidol i ddod tu allan i Siop Rhiannon yn ystod yr Haf.

A presentation was given on the possible locations of the swimming pool in the recent open meeting and the general public were given the opportunity to write down their views on the locations etc.

It was mentioned that the new digital noticeboard would be located outside Rhiannon's during the summer period.

19. **GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE**

19.1 Derbyniwyd copi o'r 'Adroddiad Argymhellion Terfynol – Arolwg o Drefniadau Etholiadol Sir Ceredigion' lle awgrymu'r bod Cyngor Cymuned Ystrad Fflur yn ymuno a ward Tregaron a'i gelwir yn 'Tregaron ac Ystrad Fflur'

A copy of the 'Final Recommendations Report – Review of the Electoral Arrangements of the County of Ceredigion' was received where it was suggested that Ystrad Fflur Community Council and Tregaron Town Council amalgamate under the name of 'Tregaron & Ystrad Fflur'.

19.2 Derbyniwyd e-bost oddi wrth Mrs Julien Dixon am ddigwyddiad a ddigwyddodd drws nesa iddi yn cynnwys ci a neidiodd dros y wal ac ymosod efo rhywun oedd yn cerdded ar y ffordd. Trosglwyddwyd y cwyn yma i'r Cyngor Sir oedd yn cadarnhau fod y mater mewn llaw.

Email received from Mrs Julien Dixon regarding a recent incident with the next door's dog jumping over the wall and attacking a member of the general public. This incident was reported to the Ceredigion County Council who reassured the Council that the matter was in hand and being dealt with.

19.3 E-bost wedi'u dderbyn oddi wrth Mynyddoedd Cambrian yn ein hysbysu fod yna ddathliadau o enwau Cymraeg tai/busnesau yn mynd i ddigwydd yn ystod mis Gorffennaf a gofynnir i ni anfon rhai lluniau iddynt.

E-mail received to notify us that the Cambrian Mountains were intending to celebrate Welsh house/business names in the month of July and if the Councillors had any photographs to forward to them.

19.4 Cais wedi'u dderbyn oddi wrth 'Dyfodol Cambrian Futures' i ail-argraffu'r daflen ddiweddar, cytunwyd i'r cais.

Request received from 'Dyfodol Cambrian Futures' to re-print the recent booklet produced, application supported.

20. **UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS**

20.1 Cyng Catherine Hughes wedi derbyn cais i ddodi cysgodfan bws ar y sgwâr ar bwys Henry Richard.

Cllr Catherine Hughes received a request to locate a bus shelter near Henry Richard monument.

20.2 Soniwyd bod yna broblem parcio ar stryd Penrodyn a oedd yn achosi nifer o broblemau.

It was mentioned that there were a number of parking issues on Penrodyn recently that were of great concern.

CADEIRYDD / CHAIRPERSON

- 20.3 Cwynion wedi'u dderbyn am glawdd yr Hen Orsaf Dan oedd wedi gor dyfu ar stryd Penrodyn, clerc i gysylltu â'r perchennog.
Complaints had been received about the overgrown hedge of the Old Fire Station that was in Penrodyn, Clerk to notify the owners.
- 20.4 Soniwyd am y problem bod yna sbwriel yn cael ei adael allan am gyfnod hir o amser.
It was mentioned that the rubbish was being left out for collection for a great length of time.
- 20.5 Nifer o fagiau du a choed wedi cael ei adael yn y maes parcio angen ei chlririo gan y gweithiwr strydlun.
A number of black bags and sheets of plywood had been dumped in the corner of the car park, clerk to request the Street Scene worker remove them.
- 20.6 Ni ddefnyddir y cae chwarae bellach gan yr Ysgol Gynradd a thrafodwyd y posibilrwydd o'r Cyngor Tref i'w gymerid ar lês. Trafodwyd a chytunwyd mewn egwyddor i gyfrannu tuag at gostau torri'r borfa ar y cae chwarae. Cyng Catherine Hughes i drafod ymhellach â'r Prif Weithredwr.
The playing field was no longer being used by the Primary school and it was discussed of the possibility of the Town Council leasing the field. It was discussed and agreed in principal to financially contribute towards the running costs of cutting the grass in the playing field. Cllr Catherine Hughes to make further inquiries with the Chief Executive of the Council.

TERFYNWYD Y PWYLLGOR / MEETING WAS CLOSED

CADEIRYDD / CHAIRPERSON